

## Raumlüfter RL 22

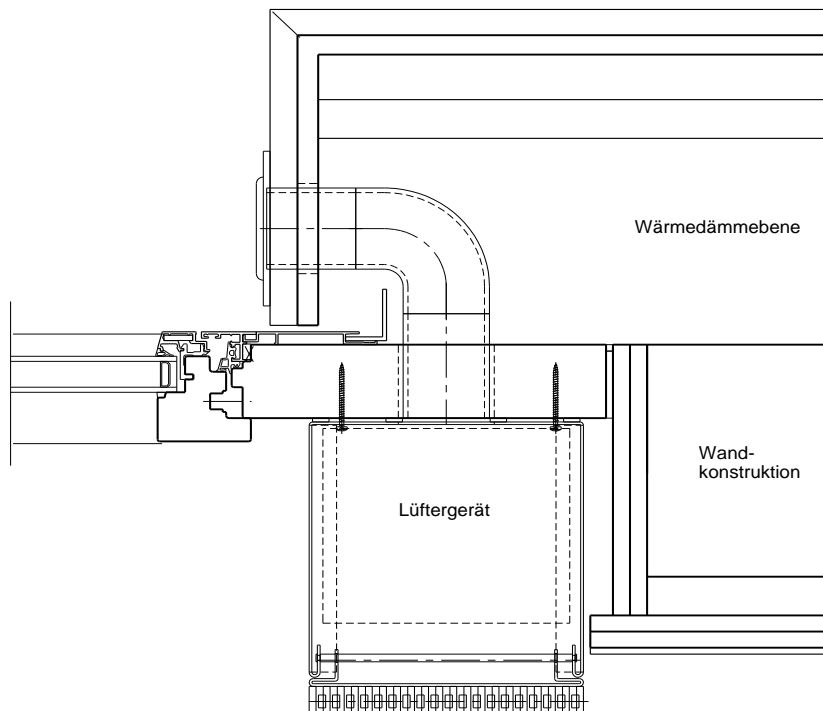
(Jan. 2015)



## Technische Daten Einzelraumlüfter RL 22

Produkt:	Einzelraumlüfter mit Wärmerückgewinnung (kein Klimagerät) Separates, unteres Schalldämmelement
Elektrischer Anschluss:	220 Volt; 7 Watt Leistung (Grundstufe)
Ein- / Aus-Schalter:	2-poliger Netzstecker Im eingesteckten Zustand läuft das Gerät permanent und regelt den Volumenstrom selbsttätig. (es ist kein separater Ein- / Ausschalter vorhanden)
Funktionsprinzip:	Zwei getrennte Luftkreisläufe mit zwei Ventilatoren (DC-Motoren); Wärmerückgewinnung über Plattentaucher
Funktionsweise:	Eingesteckt → automatische Grundlüftung (ca. 20 m <sup>3</sup> /h); Automatische Regulierung über CO <sub>2</sub> -, Temperatur- und Feuchtefühler
Volumenstrom:	20 – 40 m <sup>3</sup> /h
Wirkungsgrad Wärmerückgewinnung:	Min. 83%
Schalleistungspegel Eigengeräusche bewertet:	< 25 dB (Lüftergerät mit zusätzlichem Schalldämpfer)
Normschallpegeldifferenz bei Aussenschall (mit Schalldämpfer) EMPA 6549.1	D <sub>n,e,w</sub> (C; C <sub>tr</sub> ) = 67 (-1; -3) dB D <sub>n,e,w</sub> + C <sub>tr,50-5000</sub> = 52 dB D <sub>n,e,w</sub> + C <sub>50-5000</sub> = 64 dB
Normschallpegeldifferenz bei Aussenschall (ohne Schalldämpfer) EMPA 6549.1	D <sub>n,e,w</sub> (C; C <sub>tr</sub> ) = 60 ( ; -2) dB D <sub>n,e,w</sub> + C <sub>tr,50-5000</sub> = 51 dB D <sub>n,e,w</sub> + C <sub>50-5000</sub> = 59 dB
Wartung:	Filterwechsel ca. 1 x jährlich (erfolgt erstmalig durch Fensterfabrik Albisrieden AG)
Abmessungen:	Aussenmasse Blechgehäuse (Breite x Tiefe x Höhe): 200 x 205 x 2220mm (Lüftergerät mit Schalldämpfer)
Bauart:	Schalenprinzip: - Äusseres Blechgehäuse als Hülle und Träger des Lüftergerätes - inneres Lüftergehäuse aus Holzwerkstoffplatten
Montage am Bau:	Vertikal, seitlich neben dem Fenster

## Einbausituation



## Funktionsweise

Frischlufte wird aussenseitig angesogen und über das Wärmetauscherregister des Lüfters raumseitig vertikal auf den Boden eingeblasen. Die etwas kühlere Luft verteilt sich am Boden und steigt über die Erwärmung auf. Die verbrauchte Luft wird deckenseitig über dem Lüfter gefasst und wiederum über das Wärmetauscherregister nach draussen geblasen. Die Wärmeenergie der verbrauchten Luft wird dabei über die Tauscherwandung an die frisch einströmende Luft abgegeben. Die beiden Luftströme sind während des gesamten Tauschervorgangs strikte getrennt.

Der Lüfter arbeitet im angeschlossenen Zustand permanent auf einer Grundstufe (20 m<sup>3</sup>/h). Die höheren, spezifischen Leistungsstufen werden automatisch angewählt, sobald der CO<sub>2</sub>-Fühler im Abluftstrom eine erhöhte Gaskonzentration misst, bzw. Feuchte- und Temperatursensoren entsprechende Änderungen anzeigen. Bei Normalisierung wird wieder zur Grundstufe zurückgekehrt.

Die eingebauten Filter F7 (Zuluft) und G4 (Abluft) ermöglichen die Reinigung der Luft, wobei auch Pollenstaub zurückgehalten wird.

Das Gerät sollte immer in Betrieb sein und nur ausnahmsweise vom Stromnetz genommen werden (Wartung).

## Wirkungsgrad

Volumendurchsatz [m <sup>3</sup> /h]	P el. [Watt]	Wirkungsgrad [%]
20	7.0	87
30	9.5	83
40	13.5	83

## **Pflege**

Für einen lufthygienisch und leistungsmässig optimalen Betrieb müssen die Filter regelmässig getauscht werden. In der Regel ist dies je nach Luftbelastung alle 6 - 12 Monate notwendig.

Erstmalig nach Inbetriebnahme werden die Filter nach Voranmeldung durch uns ausgetauscht. Gleichzeitig überprüfen wir das Gerät auf seine ordnungsgemässe Funktion.

Wichtig: Das Gerät niemals ohne Filter betreiben!

## **Hinweise zum Filterwechsel**

- Gerät vor dem Filterwechsel immer ausschalten (Netzstecker ziehen)!
- Die Filter ausschliesslich gemäss Anleitung in den dafür vorgesehenen Stellen einsetzen.
- Mögliche Schmutzränder um die Filterfassung sowie auf dem Lüftergehäuse können mit einem feuchten Tuch abgewischt werden.
- Nur Original-Ersatzfilter verwenden. Bei Verwendung anderer Filtertypen können wir die einwandfreie Funktionstüchtigkeit des Gerätes nicht gewährleisten und übernehmen keine Garantie.
- Das Gerät regelt die Leistung über den CO<sub>2</sub>-Fühler selbsttätig. Nebst dem Filterwechsel sind keine anderen Manipulationen am Gerät erlaubt. Wir lehnen diesbezüglich jegliche Garantieansprüche ab.

## **Wechsel Abluftfilter**

- Gerät ausschalten (Netzstecker ziehen).
- Paralleles Anheben der Lüfterfront um ca. 15mm und Entfernen derselben (Abb. 1).
- Die in der Geräteansicht direkt zugängliche alte Filtermatte G4 entfernen und im Kehricht entsorgen (Abb. 2).
- Schmutzränder mit einem feuchten Tuch abwischen.
- Neue Filtermatte einsetzen.
- Front ca. 15mm höher am Gehäuse ansetzen und in die Halterung einrutschen lassen (Abb. 3).
- Gerät wieder ans Stromnetz anschliessen (Netzstecker).

## **Wechsel Zuluftfilter**

- Gerät ausschalten (Netzstecker ziehen).
- Paralleles Anheben der Lüfterfront um ca. 15mm und Entfernen derselben (Abb. 1).
- Entfernen der Gummikeile zwischen Haltestange und Lüftergehäuse.
- Die Haltestangen links und rechts aus dem Metallgehäuse ausfahren und entfernen.
- Das Lüftergerät vorsichtig aus dem Schacht entfernen.
- Den alten F7-Filter aus dem fest in der hinteren Schachtwand (Aussenwand) eingebauten Zuluftrohr entfernen und entsorgen.
- Den neuen Filter wieder gleich einsetzen.
- Den Sitz der Bodenmatte im Metallschacht kontrollieren und wenn nötig korrigieren.
- Das Lüftergerät mittig in den Metallschacht einsetzen.
- Die Haltestangen wieder in die Öffnungen links und rechts einführen und nach unten verriegeln.
- Mit den Gummikeilen das Gerät mittig im Metallschacht wieder festklemmen; darauf achten, dass kein Kontakt zwischen Lüftergerät und Metallschacht vorhanden ist.
- Lüfterfront ca. 15mm höher am Gehäuse ansetzen und in die Stangenhalterung einrutschen lassen.
- Gerät wieder ans Stromnetz anschliessen (Netzstecker).

Der Wechsel des Zuluftfilters ist mit Kraftaufwand verbunden (Entfernen und Wiedereinsetzen des schweren Lüftergerätes) und sollte durch den Fachmann erfolgen.



Abb. 1



Abb. 2

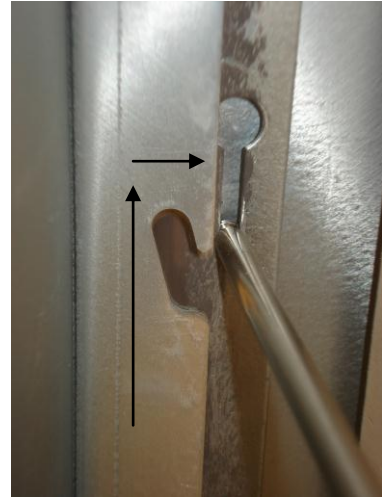


Abb. 3

## Bestellung der Filter

Filter können bestellt werden bei:

Fentech AG  
9008 St. Gallen  
Tel. +41 71 243 06 87

## Garantie

Auf das Lüftungsgerät gewährt der Hersteller eine Garantie von 24 Monaten ab Lieferdatum.

Garantieansprüche können ausschliesslich für Material- und / oder Konstruktionsfehler, die im Garantiezeitraum aufgetreten sind, geltend gemacht werden.

Durch unerlaubtes Öffnen des Lüftergerätes entfallen sämtliche Garantieansprüche.

Die Garantie bezieht sich ausschliesslich auf Material. Nötige Arbeitsleistungen und Fahrtkosten fallen nicht darunter.

## Die Garantie erlischt, wenn:

- Der Garantiezeitraum (2 Jahre ab Lieferdatum) vorbei ist.
- Das Lüftergerät ohne Filtereinsatz betrieben wird.
- Das Lüftergerät unerlaubt geöffnet wird.
- Unerlaubte Änderungen und Korrekturen am Lüftergerät vorgenommen werden.

Technische Fragen im Zusammenhang mit dem Lüftergerät sind zu richten an:

Fentech AG  
Peter Eugster  
9008 St. Gallen  
Tel. +41 71 243 06 87